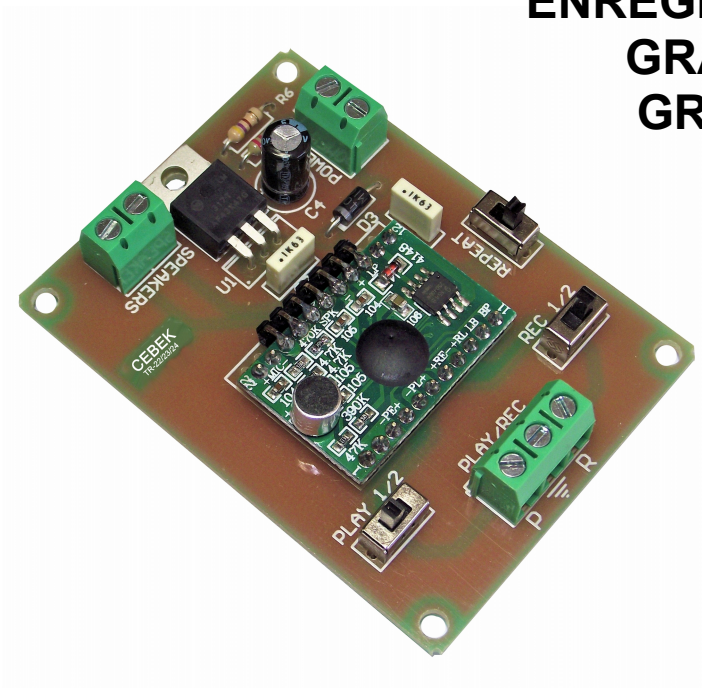
PLAYER RECORDER
ENREGISTREUR DE REPRODUCTEUR
GRABADOR REPRODUCTOR
GRAVADOR REPRODUCTOR
30 seconds
TR-22



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Message time : 30 seconds
Power : 12 V
Consumption max. : 200 mA
Output power : 0.5 W
Speaker impedance : 8 ohm (does not support 4 ohm)
Sample frequency : 8 Khz
Protection against polarity inversion : YES
Dimensions : 72 x 53 mm.
Weight : 27 gr.
Din Rail : C7563
Recommended source : FE 113

PLAY SWITCH - COMMUTATEUR PLAY - CONMUTADOR PLAY - COMMUTADOR PLAY

Allows you to choose playback by pulse ON / OFF or button.
Vous permet de choisir la lecture par impulsion ON / OFF ou bouton.
Permite elegir reproducción por pulso ON / OFF o pulsador .
Permet triar reproducció per pols ON/OFF o polsador.

Mode 1, one pulse begins to play, with another pulse stops playing.
Mode 1, une impulsion commence la reproduction , une autre arrête la reproduction.
Modo 1, un pulso empieza a reproducir, con otro pulso para de reproducir .
Mode 1, un pols comença a reproduir, amb un altre pols para de reproduir .

Mode 2, play while pressed, when released stops playing.
Mode 2, reproduit tant que le bouton est pressé, et s'arrête s'il est relâché.
Modo 2, reproduce mientras esta pulsado, al soltar para de reproducir .
Mode 2, reprodueix mentre està premut, en deixar anar para de reproduir

www.cebek.com - sat@fadisel.com

REC SWITCH - COMMUTATEUR REC - CONMUTADOR REC - COMMUTADOR REC

Allows you to choose ON / OFF pulse or push button recording.
Vous permet de choisir un enregistrement par impulsion ON / OFF ou par bouton poussoir.
Permite elegir grabación por pulsos ON / OFF o pulsador .
Permet triar gravació per polsos ON/OFF o polsador.

Mode 1, one pulse starts recording, with another pulse stops recording.
Mode 1, une impulsion commence à enregistrer, une autre impulsion arrête l'enregistrement.
Modo 1, un pulso empieza a grabar, con otro pulso para de grabar .
Mode 1, un pols comença a gravar, amb un altre pols para de gravar .

Mode 2, record while pressed.
Mode 2, enregistre tant qu'il est pressé.
Modo 2, graba mientras esta pulsado .
Mode 2, grava mentre està premut .

REPEAT SWITCH - COMMUTATEUR DE RÉPÉTITION - CONMUTADOR REPEAT - COMMUTADOR REPEAT

Allows you to choose single or repetitive mode of the message.
Vous permet de choisir le mode simple ou répétitif du message.
Permite elegir modo único o repetitivo del mensaje .
Permet triar mode únic o repetitiu del missatge.

Repetitive mode, play the message cyclically.
Mode répétitif, lisez le message de manière cyclique.
Modo repetitivo, reproduce el mensaje cíclicamente .
Mode repetitiu, reprodueix el missatge cíclicament .

Non-repetitive, play the message only once.
Non répétitif, lit le message une seule fois..
No repetitivo, reproduce solo una vez el mensaje .
No repetitiu, només reprodueix un cop el missatge .

It is an electronic sound recorder-player. It allows you to store any music, conversation or sound effect for a maximum time of 30 seconds.
The recording remains in memory even after the power is turned off.
It incorporates protection against polarity inversion. microphone, and connection terminals.
POWER SUPPLY: 12 V. C.C. We recommend Cebek FE-103 power supply.

RECORDING. (REC). Connect a button to the terminal indicated as “REC”.
With the REC switch choose recording ON / OFF pulse mode or Push button mode.
In ON / OFF mode with one pulse begins recording with another pulse for recording.
In Push button mode, record while holding button closed.

REPRODUCTION. (PLAY) Connect a button and a speaker to the terminals indicated as PLAY and SPEAKER.
Use a quality speaker of at least 2 Watts.
With the PLAY switch choose playback ON / OFF pulse mode or Push button mode.
With the REPEAT switch choose message playback mode once or repetitively.
In ON / OFF mode with one pulse starts playback with another pulse playback.
In Push button mode it plays while keeping the button closed.

SPEAKER OUTPUT. Does not support connection with amplifiers only speaker.

C'est un lecteur-enregistreur de son électronique. Il vous permet de stocker n’importe quelle musique, conversation ou effet sonore pendant une durée maximale de 30 secondes.
L'enregistrement reste en mémoire même après la mise hors tension.
Il intègre une protection contre l'inversion de polarité. microphone et bornes de connexion.
ALIMENTATION: 12 V. C.C. Nous recommandons l’alimentation Cebek FE-103.

ENREGISTREMENT (REC). Connectez un bouton à la borne indiquée par «REC».
Avec le commutateur REC, choisissez le mode enregistrement ON / OFF par impulsion ou le mode bouton-poussoir.
En mode ON / OFF avec une impulsion, l'enregistrement commence avec une autre impulsion l'enregistrement.
En mode bouton poussoir, l’enregistrement est rélaisé en maintenant le bouton poussoir pressé.

LECTURE (PLAY) . Connectez un bouton poussoir et un haut-parleur aux bornes indiquées par PLAY et SPEAKER.
Utilisez un haut-parleur de qualité d'au moins 2 watts.
Avec le commutateur PLAY, choisissez le mode de lecture par impulsion ON / OFF ou le mode bouton poussoir.
Avec le commutateur REPEAT, choisissez le mode de lecture du message une ou plusieurs fois.
En mode ON / OFF avec une impulsion, la lecture commence avec une autre impulsion elle s’arrête .
En mode bouton poussoir, il reproduit tant que le bouton est maintenu pressé .

SORTIE HAUT-PARLEUR. N’admet pas de connexion avec des amplificateurs seulement avec des haut-parleurs.

Es un grabador-reproductor electrónico de sonidos. Permite almacenar cualquier música, conversación o efecto sonoro hasta un tiempo máximo de 30 segundos .
La grabación permanece en memoria incluso después de desconectar la alimentación.
Incorpora protección contra la inversión de la polaridad. micrófono, y bornes de conexión.
ALIMENTACIÓN : de 12 V. C.C. Recomendamos fuente de alimentación Cebek FE- 103 .

GRABACIÓN. (REC). Conecte un pulsador al borne indicado como “REC”.
Con el conmutador REC elegir grabación modo pulso ON/OFF o modo Pulsador .
En modo ON/OFF con un pulso empieza grabación con otro pulso para la grabación .
En modo Pulsador graba mientras mantiene el pulsador cerrado .

REPRODUCCIÓN. (PLAY). Conecte un pulsador y un altavoz a los bornes indicados como PLAY y SPEAKER .
Utilice un altavoz de calidad de al menos 2 Watios .
Con el conmutador PLAY elegir reproducción modo pulso ON/OFF o modo Pulsador .
Con el conmutador REPEAT elegir reproducción del mensaje modo una vez o repetitivo .
En modo ON/OFF con un pulso empieza reproducción con otro pulso para la reproducción .
En modo Pulsador reproduce mientras mantiene pulsador cerrado .

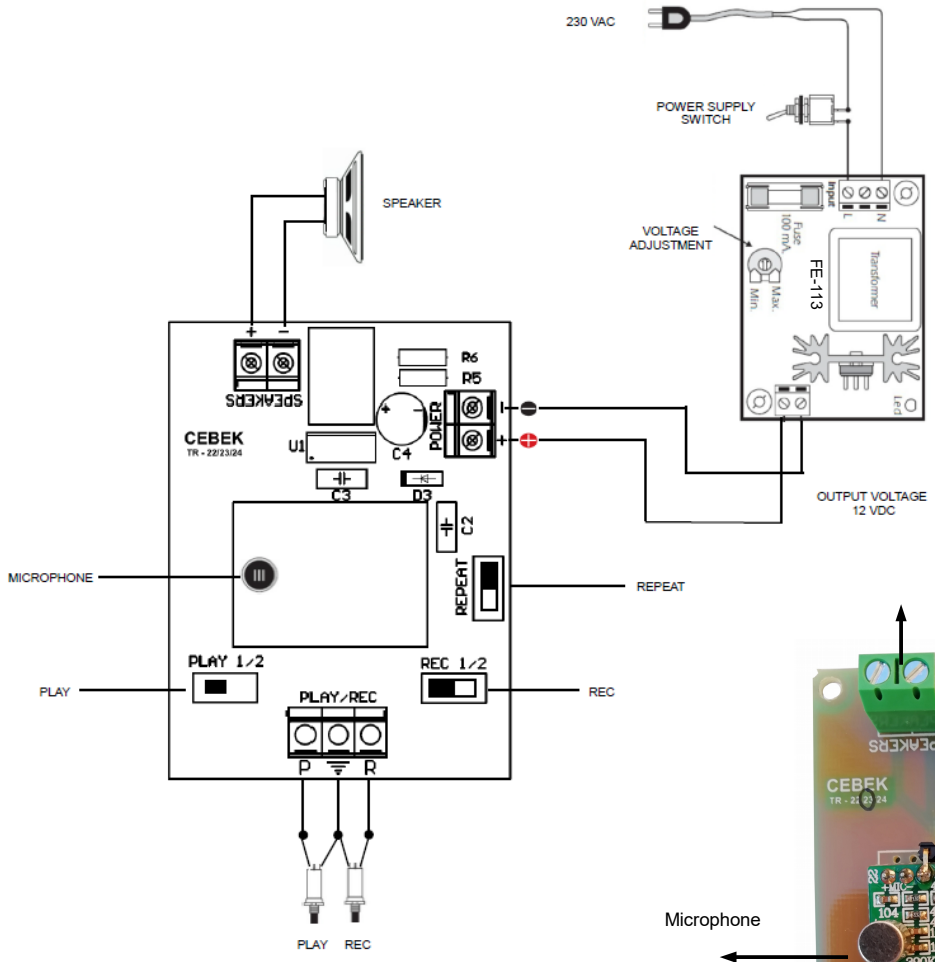
SALIDA ALTAVOZ . No admite conexión con amplificadores unicamente altavoz .

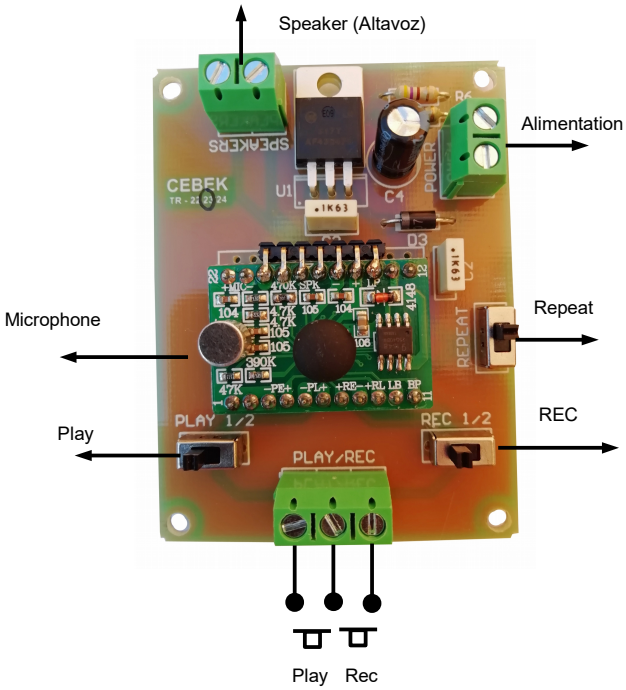
És un gravador-reproductor electrònic de sons. Permet emmagatzemar qualsevol música, conversa o efecte sonor fins a un temps màxim de 30 segons.
L'enregistrament roman en memòria fins i tot després de desconnectar l'alimentació.
Incorpora protecció contra la inversió de la polaritat. micròfon, i borns de connexió.
ALIMENTACIÓ : de 12 V. C.C. Recomanem font d'alimentació Cebek FE-103.

GRAVACIÓ. (REC). Connecteu un polsador al born indicat com a “REC”.
Amb el commutador REC triar enregistrament mode pols ON/OFF o mode Polsador .
En mode ON/OFF amb un pols comença l'enregistrament amb un altre pols para enregistrament .
En mode Polsador grava mentre manté el polsador tancat.

REPRODUCCIÓ. (PLAY). Connecteu un polsador i un altaveu als borns indicats com PLAY i SPEAKER.
Utilitzeu un altaveu de qualitat d'almenys 2 Watts.
Amb el commutador PLAY triar reproducció mode pols ON/OFF o mode Polsador .
Amb el commutador REPEAT triar reproducció del missatge mode una vegada o repetitiu.
En mode ON/OFF amb un pols comença la reproducció amb un altre pols para la reproducció .
En mode Polsador reprodueix mentre es manté el polsador tancat.

SORTIDA ALTAVEU . No admet connexió amb amplificadors únicament altaveu.





Cebek ® is a registered trademark of the Fadisel group